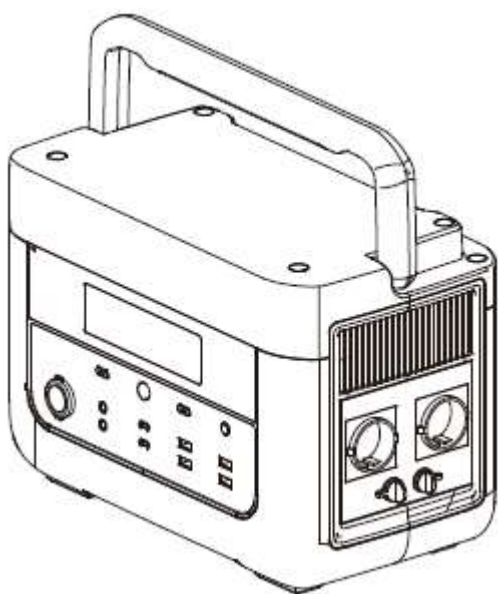
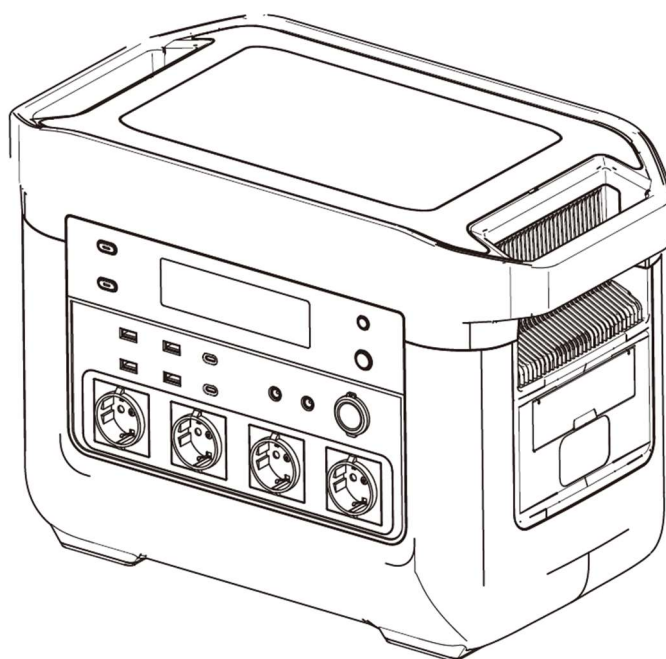


ΕΛΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ  
ΧΕΙΡΙΣΤΗ

## Φορητός σταθμός παραγωγής ενέργειας Σειρά *PWB*



**PWB1200**



**PWB2400**

Copyright © 2023 PR Industrial s.r.l. unipersonale - Loc. Il Piano - 53031 Casole d'Elsa (SI)  
Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται, ιδίως τα παγκόσμια ισχύοντα πνευματικά δικαιώματα, το δικαίωμα αναπαραγωγής και το δικαίωμα διανομής.

Το παρόν έγγραφο μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τον παραλήπτη μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Το έγγραφο δεν επιτρέπεται να αναπαραχθεί εν όλω ή εν μέρει ή να μεταφραστεί σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα.

Αναπαραγωγή ή μετάφραση, ακόμη και αποσπάσματα αυτών, μόνο με γραπτή έγκριση της PR Industrial s.r.l. unipersonale.

Οποιαδήποτε παραβίαση των νομοθετικών διατάξεων, ιδίως όσον αφορά την προστασία των πνευματικών δικαιωμάτων, θα οδηγήσει σε αστική και ποινική δίωξη. Η PR Industrial s.r.l. unipersonale εργάζεται διαρκώς για τη βελτίωση των προϊόντων της στο πλαίσιο της τεχνικής περαιτέρω ανάπτυξης. Ως εκ τούτου, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στις απεικονίσεις και τις περιγραφές της παρούσας τεκμηρίωσης, χωρίς να αναλαμβάνουμε καμία υποχρέωση να προβούμε σε αλλαγές που έχουν ήδη παραδοθεί.

Εξαιρούνται τα λάθη. Ο σταθμός μπαταρίας στο κάλυμμα μπορεί να διαθέτει ειδικό εξοπλισμό (επιλογές).

## **Κατασκευαστής**

PR Industrial s.r.l. unipersonale

Τοποθεσία: Il Piano

53031 Casole d'Elsa (SI) - Ιταλία

Τηλ: +39 0577965200

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [info@pramac.com](mailto:info@pramac.com)

## **Μετάφραση του αρχικού εγχειριδίου χειριστή**

|           |                                                                    |           |
|-----------|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Πρόλογος</b>                                                    | <b>5</b>  |
| 1.1       | Εκπρόσωπος της PRAMAC                                              | 6         |
| 1.2       | Περιγραφόμενοι τύποι συσκευών                                      | 6         |
| 1.3       | Αναγνώριση της συσκευής                                            | 6         |
| <b>2</b>  | <b>Σωστή χρήση</b>                                                 | <b>7</b>  |
| 2.1       | Οδηγίες ασφαλείας                                                  | 7         |
| 2.2       | Γενικές οδηγίες ασφαλείας                                          | 8         |
| 2.3       | Υπολειπόμενοι κίνδυνοι                                             | 10        |
| <b>3</b>  | <b>Σύμβολα στο προϊόν</b>                                          | <b>11</b> |
| <b>4</b>  | <b>Περιγραφή προϊόντος</b>                                         | <b>12</b> |
| 4.1       | PWB1200                                                            | 12        |
| 4.2       | PWB 2400                                                           | 13        |
| 4.3       | ΟΘΟΝΗ LCD (ίδια και για τα δύο μοντέλα)                            | 14        |
| <b>5</b>  | <b>Τεχνικά στοιχεία</b>                                            | <b>15</b> |
| 5.1       | PWB 1200                                                           | 15        |
| 5.2       | PWB 2400                                                           | 16        |
| <b>6</b>  | <b>Αποσυσκευασία</b>                                               | <b>17</b> |
| <b>7</b>  | <b>Περιεχόμενο συσκευασίας</b>                                     | <b>18</b> |
| <b>8</b>  | <b>Φόρτιση</b>                                                     | <b>19</b> |
| 8.1       | Φόρτιση με τη μονάδα τροφοδοσίας δικτύου                           | 19        |
| 8.2       | Φόρτιση με ηλιακό πάνελ Power Station 200W (προαιρετικά)           | 19        |
| 8.3       | Φόρτιση με έξοδο οχήματος 12V (σε όχημα)                           | 20        |
| <b>9</b>  | <b>Μπροστινό πάνελ</b>                                             | <b>21</b> |
| 9.1       | Συνδέσεις πίνακα                                                   | 21        |
| 9.2       | Εμφάνιση                                                           | 22        |
| <b>10</b> | <b>Έναρξη λειτουργίας</b>                                          | <b>23</b> |
| 10.1      | Λειτουργία On/Off                                                  | 23        |
| 10.2      | Συνεχές ρεύμα                                                      | 23        |
| 10.3      | Ρεύμα εναλλασσόμενου ρεύματος                                      | 24        |
| 10.4      | Προστασία υπερφόρτωσης                                             | 24        |
| 10.5      | Ηλεκτρική σύνδεση                                                  | 25        |
| 10.6      | Κατεστραμμένο καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης                          | 25        |
| <b>11</b> | <b>Σύνδεση παράλληλου καλωδίου με το σήμα PRAMAC (προαιρετικά)</b> | <b>26</b> |
| <b>12</b> | <b>Καθαρισμός</b>                                                  | <b>28</b> |
| <b>13</b> | <b>Μεταφορά</b>                                                    | <b>29</b> |
| <b>14</b> | <b>Αποθήκευση</b>                                                  | <b>30</b> |

---

|           |                                                                                               |           |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>15</b> | <b>Συντήρηση.....</b>                                                                         | <b>31</b> |
| <b>16</b> | <b>Διάθεση και ανακύκλωση.....</b>                                                            | <b>32</b> |
| 16.1      | Σημειώσεις για τη συσκευασία.....                                                             | 32        |
| 16.2      | Σημειώσεις σχετικά με τον νόμο περί ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού<br>εξοπλισμού [ElektroG]..... | 32        |
| 16.3      | Πληροφορίες σχετικά με την πράξη μπαταρίας [BattG] .....                                      | 33        |
| 16.4      | Αφαίρεση της μπαταρίας πριν από την απόρριψη της συσκευής .....                               | 33        |
| <b>17</b> | <b>Αντιμετώπιση προβλημάτων.....</b>                                                          | <b>34</b> |
| <b>18</b> | <b>Δήλωση συμμόρφωσης CE .....</b>                                                            | <b>36</b> |

## 1 Πρόλογος

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης περιέχει σημαντικές πληροφορίες και διαδικασίες για την ασφαλή, ορθή και οικονομική λειτουργία αυτής της συσκευής PRAMAC. Η προσεκτική ανάγνωση, κατανόηση και τήρηση των οδηγιών βοηθά στην αποφυγή κινδύνων, κόστους επισκευής και χρόνου διακοπής λειτουργίας και, ως εκ τούτου, στην αύξηση της διαθεσιμότητας και της διάρκειας ζωής του μηχανήματος.

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης δεν είναι εγχειρίδιο για εκτεταμένες εργασίες συντήρησης ή επισκευής. Οι εργασίες αυτές πρέπει να εκτελούνται από την υπηρεσία PRAMAC ή από τεχνικά εκπαιδευμένο προσωπικό. Το πακέτο μπαταριών PRAMAC πρέπει να λειτουργεί και να συντηρείται σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Μια ακατάλληλη λειτουργία ή ακατάλληλη συντήρηση μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους. Ως εκ τούτου, το εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να είναι συνεχώς διαθέσιμο στη θέση της συσκευής.

Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να ανταλλάσσονται αμέσως!

Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη λειτουργία ή τη συντήρηση, ένας υπεύθυνος επικοινωνίας της PRAMAC είναι πάντα διαθέσιμος.

## 1.1 Εκπρόσωπος της PRAMAC

Ανάλογα με τη χώρα σας, ο αντιπρόσωπος της PRAMAC είναι η υπηρεσία της PRAMAC, η θυγατρική της PRAMAC ή ο αντιπρόσωπος της PRAMAC.

Μπορείτε να βρείτε τις διευθύνσεις στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση [WWW.PRAMAC.COM](http://WWW.PRAMAC.COM)

Η διεύθυνση του κατασκευαστή βρίσκεται στην αρχή του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.

## 1.2 Περιγραφόμενοι τύποι συσκευών

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης ισχύει για διαφορετικούς τύπους συσκευών από μια σειρά προϊόντων. Ως εκ τούτου, ορισμένα στοιχεία μπορεί να διαφέρουν από την πραγματική εμφάνιση του προϊόντος σας.

Είναι επίσης πιθανό οι περιγραφές να περιλαμβάνουν στοιχεία που δεν αποτελούν μέρος του προϊόντος σας.

Λεπτομέρειες για τους περιγραφόμενους τύπους συσκευών θα βρείτε στο κεφάλαιο *Τεχνικά στοιχεία*.

## 1.3 Αναγνώριση της συσκευής

### Στοιχεία πινακίδας τύπου

Στην πινακίδα τύπου αναγράφονται πληροφορίες που προσδιορίζουν μοναδικά τη συσκευή σας. Οι πληροφορίες αυτές είναι απαραίτητες για την παραγγελία ανταλλακτικών και όταν ζητάτε πρόσθετες τεχνικές πληροφορίες.

➤ Εισάγετε τις πληροφορίες του μηχανήματός σας στον ακόλουθο πίνακα:

| Ονομασία        | Οι πληροφορίες σας |
|-----------------|--------------------|
| Ομάδα και τύπος |                    |
| Έτος κατασκευής |                    |
| Κωδικός αριθ.   |                    |
| Αύξων αριθμός.  |                    |

## 2 Σωστή χρήση

Ο σταθμός τροφοδοσίας έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών ή τη λειτουργία ηλεκτρονικών προϊόντων που δεν υπερβαίνουν τη μέγιστη ισχύ των 1200/2400 W. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον προβλεπόμενο τρόπο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πέραν αυτού είναι ακατάλληλη. Ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής είναι υπεύθυνος για ζημιές ή τραυματισμούς οποιουδήποτε τύπου που προκύπτουν από αυτό. Στοιχείο της προβλεπόμενης χρήσης είναι επίσης η τήρηση των οδηγιών ασφαλείας, καθώς και των οδηγιών συναρμολόγησης και των πληροφοριών λειτουργίας του εγχειριδίου λειτουργίας. Τα άτομα που χειρίζονται και συντηρούν τη συσκευή πρέπει να είναι εξοικειωμένα με αυτήν και να ενημερώνονται για τους πιθανούς κινδύνους. Επιπλέον, πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ισχύοντες κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων. Πρέπει να τηρούνται άλλοι γενικοί κανόνες και κανονισμοί που σχετίζονται με την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία. Η ευθύνη του κατασκευαστή και οι επακόλουθες ζημιές αποκλείονται σε περίπτωση τροποποιήσεων του προϊόντος. Το προϊόν μπορεί να λειτουργήσει μόνο με τα αυθεντικά εξαρτήματα και τα αυθεντικά αξεσουάρ του κατασκευαστή. Πρέπει να τηρούνται οι προδιαγραφές ασφαλείας, λειτουργίας και συντήρησης του κατασκευαστή, καθώς και οι διαστάσεις που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία. Σημειώστε ότι τα προϊόντα μας δεν σχεδιάστηκαν με σκοπό τη χρήση τους για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς. Δεν αναλαμβάνουμε καμία εγγύηση εάν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές ή βιομηχανικές εφαρμογές ή για ισοδύναμες εργασίες.

### 2.1 Οδηγίες ασφαλείας

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή για τις πληροφορίες ασφαλείας περιέχει πληροφορίες για την ασφάλεια των κατηγοριών: ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ, ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.

Θα πρέπει να τηρούνται για την αποφυγή κινδύνων για τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα του χειριστή ή ζημιών στον εξοπλισμό και για τον αποκλεισμό της ακατάλληλης εξυπηρέτησης.

|                                                                                     |                      |                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ</b>      | Αυτή η προειδοποιητική ειδοποίηση υποδεικνύει άμεσους κινδύνους που έχουν ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο.       |
|                                                                                     | <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b> | Η παρούσα προειδοποιητική ανακοίνωση υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους που μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο |
|                                                                                     | <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b>       | Αυτή η προειδοποιητική ειδοποίηση υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους που μπορεί να οδηγήσουν σε ελαφρύ τραυματισμό.                      |
|                                                                                     | <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</b>      | Αυτή η προειδοποιητική ειδοποίηση υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους που μπορεί να οδηγήσουν σε υλικές ζημιές.                           |

## 2.2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- στην παράλληλη θύρα υπάρχει τάση 230 V, 50 Hz. Χρησιμοποιήστε μόνο τα παρεχόμενα καλώδια για την εκτέλεση της παράλληλης σύνδεσης. Οποιοδήποτε άλλο καλώδιο μπορεί να εκθέσει τον χρήστη σε ηλεκτροπληξία ή/και να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε την παράλληλη λειτουργία εάν τα καλώδια έχουν υποστεί ζημιά. Διαβάστε πλήρως τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε την παράλληλη λειτουργία.
- Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή μετασχηματίζετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, θερμότητα, πυρκαγιά και άλλους κινδύνους.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγή φωτιάς και μην το εκθέτετε σε φωτιά ή θερμότητα, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει πυρκαγιά, εγκαύματα και άλλους κινδύνους. 8
- Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να φορτιστεί και να χρησιμοποιηθεί σε δροσιά, λουτρό, βροχή και άλλα μέρη. Μην χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε το προϊόν, θα προκληθεί ηλεκτροπληξία, θερμότητα, πυρκαγιά και άλλοι κίνδυνοι.
- Μην αγγίζετε αυτό το προϊόν ή το βύσμα σύνδεσης όταν τα χέρια σας είναι βρεγμένα. Μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε μέταλλο για να έρθετε σε επαφή με τη διεπαφή εξόδου εναλλασσόμενου ρεύματος ή τη διεπαφή παράλληλης εξόδου. Μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρετό, πυρκαγιά και άλλους κινδύνους.
- Παρακαλείσθε να μην απορρίπτετε το προϊόν στη γενική απόρριψη απορριμμάτων. Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, θερμότητα και πυρκαγιά στο απορριμματοφόρο ή στο απορριμματοφόρο.
- Μην χρησιμοποιείτε συνδέσεις εναλλασσόμενου ρεύματος διαφορετικές από αυτές που καθορίζονται. Μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρετό, πυρκαγιά και ούτω καθεξής.
- Ελέγξτε τις ονομαστικές προδιαγραφές της διεπαφής σύνδεσης ή του προϊόντος σύνδεσης και μην υπερβαίνετε τις προδιαγραφές. Μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρετό, πυρκαγιά και ούτω καθεξής.
- Παρακαλείσθε να μην ασκείτε ισχυρή επίδραση στο προϊόν, όπως πτώση ή χτύπημα με σφυρί. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή ζημιά στο προϊόν.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε και χρησιμοποιείτε το προϊόν σε σημεία όπου μπορεί να πέσει ή να πέσει (π.χ. σε ψηλά ράφια). Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή ζημιά στο προϊόν.
- Μην μετακινείτε το προϊόν, ενώ είναι σε φόρτιση ή σε χρήση. Μπορεί να προκληθεί θέρμανση, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή ζημιά στο προϊόν λόγω δονήσεων ή κρούσεων κατά τη μετακίνηση.
- Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το συνδεδεμένο προϊόν είναι αξιόπιστα γειωμένο. Οι συσκευές με ακατάλληλη γείωση μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για τη ζωή και την περιουσία σας.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Παρακαλείστε να διατηρείτε το χώρο καθαρό για χρήση και αποθήκευση. Η σκόνη ή ο μικρός μεταλλικός ακροδέκτης επαφής μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, ατυχήματα όπως καπνό ή φωτιά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει το προϊόν πριν από τη χρήση. Σε περίπτωση ανωμαλιών, όπως σπασίματα, ρωγμές, διαρροές, θέρμανση ή διακοπή της γραμμής τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος, σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν γιατί μπορεί να προκληθούν ατυχήματα ή τραυματισμοί.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν ένας σύνδεσμος δεν μπορεί να εισαχθεί πλήρως λόγω χαλαρής ή παραμορφωμένης διεπαφής. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση και πυρκαγιά.
- Μην το χρησιμοποιείτε στην παραλία ή σε σκονισμένα μέρη. Ή μπορεί να προκαλέσει καπνό, φωτιά.
- Παρακαλείστε να μην χρησιμοποιείτε και να μην διατηρείτε στο αυτοκίνητο, στο πορτμπαγκάζ, στο τραπέζι φόρτωσης ή σε χώρο υψηλής θερμοκρασίας υπό άμεσο ηλιακό φως. Διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσει εμπόδια ή φθορά του προϊόντος ή να προκαλέσει πυρετό.
- Εάν το υγρό μέσα στο προϊόν προσκολληθεί στο δέρμα ή στα ρούχα, πλύνετε αμέσως με νερό. Διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό του δέρματος και ούτω καθεξής. Ξεπλύνετε το υγρό από τα μάτια. Αφού πλυθείτε με καθαρό νερό, παρακαλείστε να επισκεφθείτε αμέσως γιατρό. Μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τύφλωσης.
- Σε περίπτωση καταιγίδας ή κεραυνού, τραβήξτε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Η υπερφόρτωση μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, πυρκαγιά και άλλα ατυχήματα.
- Φορτίστε το προϊόν εντός του καθορισμένου εύρους τάσης (τάση εναλλασσόμενου ρεύματος: για 1200W: 195 - 264V, για 2400W: 184 - 264V, τάση φόρτισης DC: 12~60V). Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν θερμότητα, πυρκαγιά και άλλα ατυχήματα.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν ανάποδα ή στο πλάι όταν το χρησιμοποιείτε και το αποθηκεύετε, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί διαρροή, θερμότητα, πυρκαγιά και άλλοι κίνδυνοι.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος εάν εμφανιστούν ανωμαλίες όπως σκουριά, ασυνήθιστη οσμή, θέρμανση κ.λπ.
- Όταν μεταφέρετε το προϊόν με αυτοκίνητο κ.λπ., στερεώστε το έτσι ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί. Διαφορετικά, το προϊόν μπορεί να υποστεί βλάβη, με αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, θερμότητα, πυρκαγιά κ.λπ.

- Μην αφήνετε αυτό το προϊόν ή το καλώδιο τροφοδοσίας να έρθει σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βραχυκυκλώματα, θερμότητα, πυρκαγιά κ.λπ.
- Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύστε το προϊόν σε θερμοκρασίες μεταξύ 0 και 40°C, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί απώλεια ισχύος ή θέρμανση.
- Σε περίπτωση τυχαίας πτώσης ή πρόσκρουσης, το περίβλημα μπορεί να υποστεί ζημιά από ηλεκτροπληξία, θερμότητα, φωτιά κ.λπ. Παρακαλούμε σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος. Για να αποφύγετε ατυχήματα, επικοινωνήστε αμέσως με το αρμόδιο προσωπικό εγκατάστασης και συντήρησης στο χώρο εγκατάστασης.
- Διαβάστε πλήρως τις οδηγίες λειτουργίας πριν συνδέσετε τα ηλεκτρικά προϊόντα. Τα σφάλματα λειτουργίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα ή τραυματισμούς.
- Πριν συνδέσετε ηλεκτρικά προϊόντα, βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα είναι απενεργοποιημένα. Η ξαφνική εκκίνηση ηλεκτρικών προϊόντων μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή τραυματισμούς.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον κεντρικό διακόπτη
- Εάν το μηχάνημα έχει αποφορτιστεί πλήρως (0% στην οθόνη), πρέπει να επαναφορτιστεί μέσα σε 1 μήνα. Διαφορετικά, το μηχάνημα δεν μπορεί πλέον να επαναφορτιστεί και πρέπει να σταλεί στο κέντρο σέρβις της PRAMAC για επισκευή.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Το πεδίο αυτό μπορεί να βλάψει ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα υπό ορισμένες συνθήκες. Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευονται το γιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος πριν από τη χρήση του μηχανήματος.

### 2.3 Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με την τελευταία λέξη της τεχνολογίας και τους αναγνωρισμένους τεχνικούς κανόνες ασφαλείας. Ωστόσο, κατά τη λειτουργία μπορεί να προκύψουν μεμονωμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

- Κίνδυνος για την υγεία λόγω ηλεκτρικής ενέργειας, με τη χρήση ακατάλληλων καλωδίων ηλεκτρικής σύνδεσης.
- Επιπλέον, παρά την τήρηση όλων των προφυλάξεων, ενδέχεται να εξακολουθούν να παραμένουν ορισμένοι μη προφανείς υπολειπόμενοι κίνδυνοι.
- Οι εναπομείναντες κίνδυνοι μπορούν να ελαχιστοποιηθούν εάν τηρούνται οι "Οδηγίες ασφαλείας" και η "Προβλεπόμενη χρήση" μαζί με το εγχειρίδιο λειτουργίας στο σύνολό του.
- Αποφύγετε τις τυχαίες εκκινήσεις του μηχανήματος: Το κουμπί λειτουργίας δεν επιτρέπεται να πατηθεί κατά την τοποθέτηση του φισ σε πρίζα. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο που συνιστάται στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζετε ότι το μηχάνημά σας παρέχει τη βέλτιστη δυνατή απόδοση.

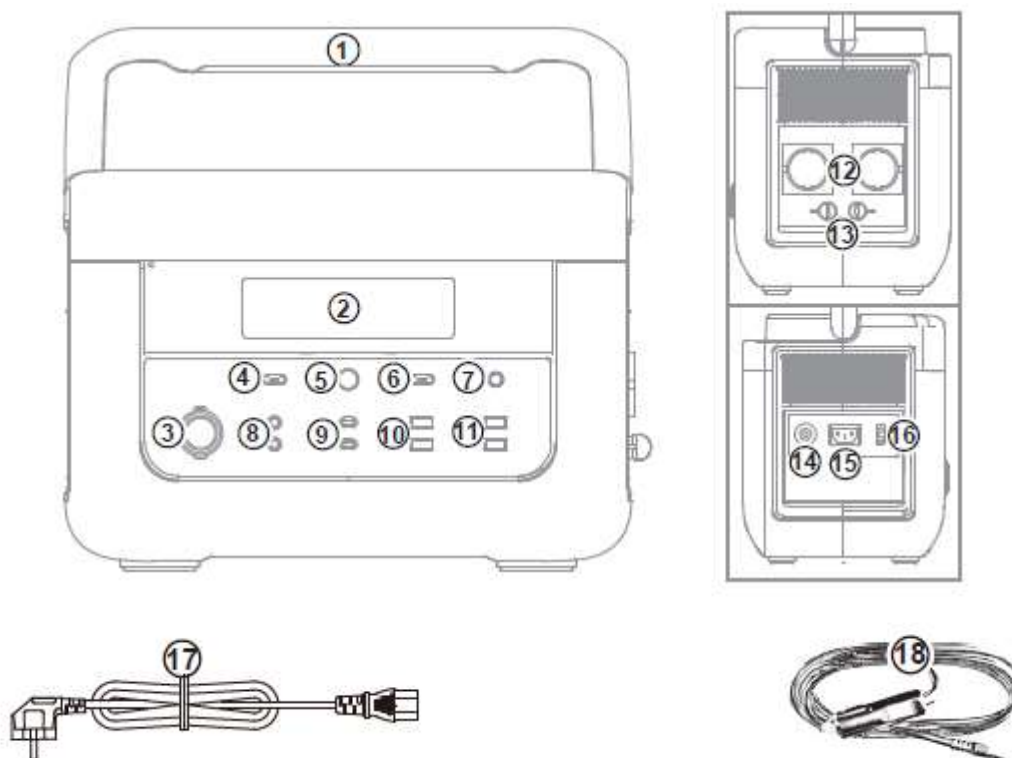
### 3 Σύμβολα στο προϊόν

Στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται σύμβολα για να σας επιστήσουν την προσοχή σε πιθανούς κινδύνους. Τα σύμβολα ασφαλείας και οι επεξηγήσεις που τα συνοδεύουν πρέπει να είναι πλήρως κατανοητά. Οι προειδοποιήσεις από μόνες τους δεν διορθώνουν έναν κίνδυνο και δεν μπορούν να αντικαταστήσουν τα κατάλληλα μέτρα πρόληψης ατυχημάτων.

|                                                                                                        |                                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                       | Πριν από τη θέση σε λειτουργία, διαβάστε και τηρήστε το εγχειρίδιο λειτουργίας και τις οδηγίες ασφαλείας!       |    | Ο φορτιστής μπαταρίας είναι κατάλληλος μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.     |
|                       | Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες! Προστατέψτε από την υγρασία!                                    |    | Η μονάδα τροφοδοσίας δικτύου αντιστοιχεί στην οδηγία RoH.                        |
|                       | Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας!                                                          |    | Σύνδεση αναγνώρισης                                                              |
|                     | Μην πετάτε τον παλιό εξοπλισμό μαζί με τα οικιακά απορρίμματα                                                   |  | Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες.                     |
| <br><b>Προσοχή!</b> | Στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας έχουμε επισημάνει τα σημεία που επηρεάζουν την ασφάλειά σας με αυτό το σύμβολο |  | Μην πετάτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Li-ion μαζί με τα οικιακά απορρίμματα |

## 4 Περιγραφή προϊόντος

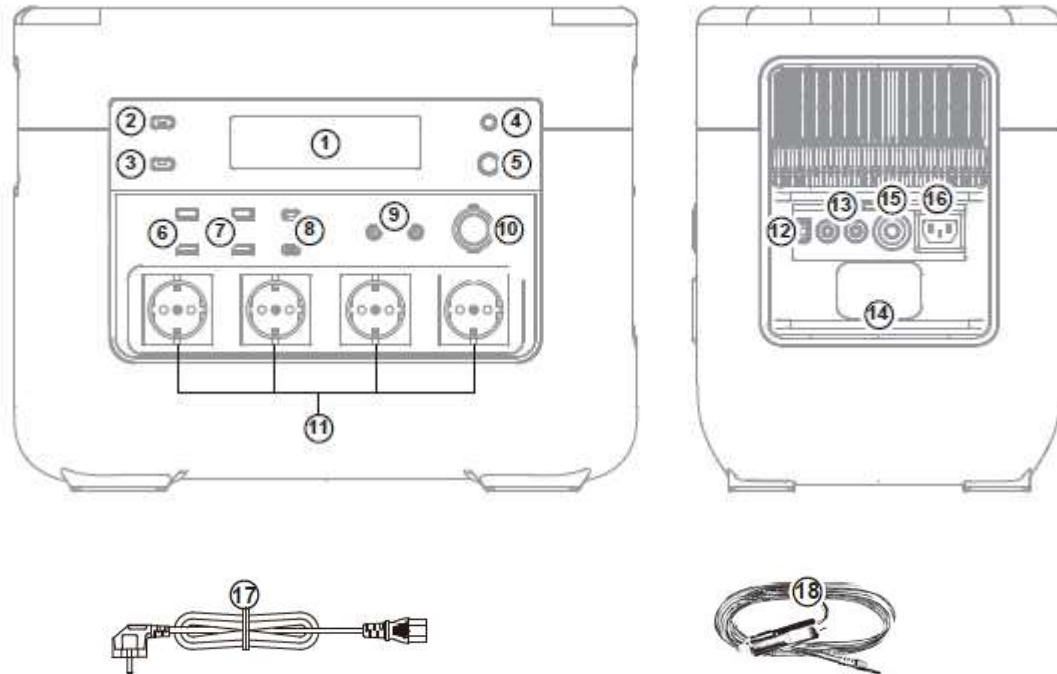
### 4.1 PWB1200



- |                                         |                            |                               |
|-----------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Λαβή μεταφοράς                       | 2. Οθόνη LCD               | 3. έξοδος οχήματος 12V        |
| 4. Διακόπτης DC                         | 5. Διακόπτης ρεύματος      | 6. Διακόπτης AC               |
| 7. LCD ON/OFF                           | 8. έξοδος 12V DC           | 9. Έξοδος USB-C               |
| 10. Έξοδος γρήγορης φόρτισης USB 12V 2A | 11. Έξοδος USB 5V 2.4A     | 12. έξοδος 230V AC            |
| 13. Παράλληλη διασύνδεση                | 14. Διακόπτης ασφαλείας    | 15. Διεπαφή φόρτισης AC       |
| 16. Διεπαφή φόρτισης DC                 | 17. Καλώδιο τροφοδοσίας AC | 18. Καλώδιο φόρτισης οχήματος |

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** η πρίζα AC που εμφανίζεται αντιστοιχεί μόνο σε μια συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή, οι διαφορετικοί νόμοι και κανονισμοί ανάλογα με την περιοχή πώλησης αλλάζουν που αντιστοιχούν στην πρίζα.

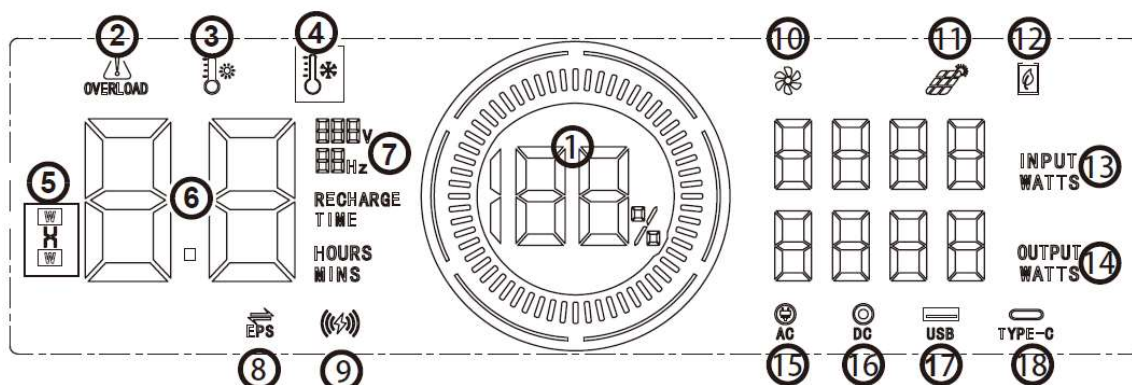
## 4.2 PWB 2400



- |                                        |                                      |                               |
|----------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Οθόνη LCD                           | 2. Διακόπτης εναλλασσόμενου ρεύματος | 3. Διακόπτης DC               |
| 4. LCD ON/OFF                          | 5. Διακόπτης ρεύματος                | 6. Έξοδος USB 5V 2.4A         |
| 7. Έξοδος γρήγορης φόρτισης USB 12V 2A | 8. Έξοδος USB-C                      | 9. έξοδος 12V DC              |
| 10. έξοδος οχήματος 12V                | 11. έξοδος 230V AC                   | 12. Διεπαφή φόρτισης DC       |
| 13. Παράλληλη διασύνδεση               | 14. Διεπαφή επέκτασης χωρητικότητας  | 15. Διακόπτης ασφαλείας       |
| 16. Διεπαφή φόρτισης AC                | 17. Καλώδιο τροφοδοσίας AC           | 18. Καλώδιο φόρτισης οχήματος |

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** η πρίζα AC που εμφανίζεται αντιστοιχεί μόνο σε μια συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή, οι διαφορετικοί νόμοι και κανονισμοί ανάλογα με την περιοχή πώλησης αλλάζουν που αντιστοιχούν στην πρίζα.

### 4.3 ΟΘΟΝΗ LCD (ίδια και για τα δύο μοντέλα)



- |                                              |                                        |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Επίπεδο μπαταρίας                         | 10. ανεμιστήρας                        |
| 2. Προστασία υπερφόρτωσης                    | 11. Οθόνη ηλιακής ή συνεχούς φόρτισης  |
| 3. Προειδοποίηση προστασίας από τη θερμότητα | 12. Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας |
| 4. Προειδοποίηση προστασίας από το κρύο      | 13. Ισχύς φόρτισης                     |
| 5. Παράλληλη                                 | 14. Ισχύς εξόδου                       |
| 6. Ένδειξη χρόνου φόρτισης και εκφόρτισης    | 15. AC (AC = εναλλασσόμενο ρεύμα)      |
| 7. Ένδειξη τάσης και συχνότητας              | 16. DC (DC = συνεχές ρεύμα)            |
| 8. EPS                                       | 17. USB-A                              |
| 9. Ασύρματη φόρτιση                          | 18. USB-C                              |

## 5 Τεχνικά στοιχεία

### 5.1 PWB 1200

|                                                                       |                                                          |                                              |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Μοντέλο                                                               | DPS1200L-B(MAX)/DPS1200L-D(MAX)                          |                                              |
| Έξοδος ισχύος για έξοδο AC                                            | Ονομαστική τάση                                          | 230 V                                        |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 1200 W                                       |
|                                                                       | Συχνότητα                                                | 50 Hz                                        |
| Έξοδος ισχύος σε παράλληλη λειτουργία (2 x PWB1200) για έξοδο AC - EU | Ονομαστική τάση                                          | 230 V                                        |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 2400 W                                       |
|                                                                       | Συχνότητα                                                | 50 Hz                                        |
| Έξοδος ισχύος για έξοδο 12V DC                                        | Ονομαστική τάση                                          | 12V                                          |
|                                                                       | Ονομαστικό ρεύμα                                         | max. 5 A                                     |
|                                                                       | Απαιτούμενος σύνδεσμος Ομοαξονικός σύνδεσμος τροφοδοσίας |                                              |
| Έξοδος ισχύος για την έξοδο USB-A                                     | Ονομαστική τάση                                          | 5 V                                          |
|                                                                       | Ονομαστικό ρεύμα                                         | 2.4 A                                        |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 12 W                                         |
| Έξοδος ισχύος για USB-A QUICK CHARGE                                  | Ονομαστική τάση                                          | 5V/9 V/12 V                                  |
|                                                                       | Ονομαστικό ρεύμα                                         | 3 A/2.2 A/2 A                                |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 24 W                                         |
| Έξοδος ισχύος για έξοδο USB-C                                         | Γρήγορη φόρτιση                                          | PD3.0                                        |
|                                                                       | Ονομαστική τάση                                          | 5V/3A; 9V/3A; 12V/3A; 15V/3A; 20V/3A; 20V/5A |
|                                                                       | Μέγιστη ισχύς                                            | 100 W                                        |
| Έξοδος ισχύος για έξοδο οχήματος 12V                                  | Ονομαστική τάση                                          | 12 V                                         |
|                                                                       | Ονομαστικό ρεύμα                                         | 10:00 AM                                     |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 120 W                                        |
| Παροχή ρεύματος                                                       | Ονομαστική τάση                                          | 230 V / AC                                   |
|                                                                       | Ονομαστικό ρεύμα                                         | 4:00 AM                                      |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 800 W                                        |
|                                                                       | Τάση εισόδου                                             | 195-264 V                                    |
|                                                                       | Συχνότητα                                                | 50 Hz                                        |
| Μπαταρία Li-ion                                                       | Ονομαστική τάση                                          | 25.6 V                                       |
|                                                                       | Χωρητικότητα μπαταρίας                                   | 1075 Wh/DPS1200L-B (D) MAX                   |
|                                                                       | Τάση                                                     | 22.4 - 28.8 V                                |
| Συνθήκες εργασίας                                                     | Υγρασία αέρα                                             | 10% - 90%                                    |
|                                                                       | Θερμοκρασία λειτουργίας                                  | -10°C έως 40°C                               |
| Γενικά                                                                | Κατηγορία προστασίας                                     | IP 20                                        |
|                                                                       | Κατηγορία προστασίας                                     | I                                            |

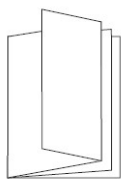
## 5.2 PWB 2400

| Μοντέλο                                                               | DPS2400L-B/DPS2400L-D                                    |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Έξοδος ισχύος για έξοδο AC                                            | Ονομαστική τάση                                          | 230 V                                |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 2400 W                               |
|                                                                       | Συχνότητα                                                | 50 Hz                                |
| Έξοδος ισχύος σε παράλληλη λειτουργία (2 x PWB2400) για έξοδο AC - EU | Ονομαστική τάση                                          | 230 V                                |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 3600 W                               |
|                                                                       | Συχνότητα                                                | 50 Hz                                |
| Έξοδος ισχύος σε παράλληλη λειτουργία (2 x PWB2400) για έξοδο AC - UK | Ονομαστική τάση                                          | 230 V                                |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 3000 W                               |
|                                                                       | Συχνότητα                                                | 50 Hz                                |
| Έξοδος ισχύος για έξοδο 12V DC                                        | Ονομαστική τάση                                          | 12V                                  |
|                                                                       | Ονομαστικό ρεύμα                                         | max. 5 A                             |
|                                                                       | Απαιτούμενος σύνδεσμος Ομοαξονικός σύνδεσμος τροφοδοσίας |                                      |
| Έξοδος ισχύος για την έξοδο USB-A                                     | Ονομαστική τάση                                          | 5 V                                  |
|                                                                       | Ονομαστικό ρεύμα                                         | 2.4 A                                |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 12 W                                 |
| Έξοδος ισχύος για USB-A QUICK CHARGE                                  | Ονομαστική τάση                                          | 5V/9 V/12 V                          |
|                                                                       | Ονομαστικό ρεύμα                                         | 3A/2.2A/2A                           |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 24 W                                 |
| Έξοδος ισχύος για έξοδο USB-C                                         | Γρήγορη φόρτιση                                          | PD3.0                                |
|                                                                       | Ονομαστική τάση                                          | 5V/3A; 9V/3A; 12V/3A; 15V/3A; 20V/5A |
|                                                                       | Μέγιστη ισχύς                                            | 100 W                                |
| Έξοδος ισχύος για έξοδο οχήματος 12V                                  | Ονομαστική τάση                                          | 12 V                                 |
|                                                                       | Ονομαστικό ρεύμα                                         | 10:00 AM                             |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 120 W                                |
| Παροχή ρεύματος                                                       | Ονομαστική τάση                                          | 230 V / AC                           |
|                                                                       | Ονομαστικό ρεύμα                                         | 8.5 A                                |
|                                                                       | Ονομαστική ισχύς                                         | 1800 W                               |
|                                                                       | Τάση εισόδου                                             | 184-264 V                            |
|                                                                       | Συχνότητα                                                | 50 Hz                                |
| Μπαταρία Li-ion                                                       | Ονομαστική τάση                                          | 51.2 V                               |
|                                                                       | Χωρητικότητα μπαταρίας                                   | 2150 Wh                              |
|                                                                       | Τάση                                                     | 44.8 - 57.6 V                        |
| Συνθήκες εργασίας                                                     | Υγρασία αέρα                                             | 10% - 90%                            |
|                                                                       | Θερμοκρασία λειτουργίας                                  | -10°C έως 40°C                       |
| Γενικά                                                                | Κατηγορία προστασίας                                     | IP 20                                |
|                                                                       | Κατηγορία προστασίας                                     | I                                    |

## 6 Αποσυσκευασία

- Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε προσεκτικά το προϊόν.
- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας, καθώς και τις διατάξεις ασφαλείας συσκευασίας και μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε αν το πεδίο εφαρμογής της παράδοσης είναι πλήρες.
- Ελέγξτε το προϊόν και τα παρελκόμενα μέρη για ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση παραπόνων πρέπει να ενημερώνεται αμέσως ο μεταφορέας. Μεταγενέστερες απαιτήσεις δεν θα αναγνωρίζονται.
- Εάν είναι δυνατόν, διατηρήστε τη συσκευασία μέχρι τη λήξη της περιόδου εγγύησης.
- Εξοικειωθείτε με το προϊόν μέσω του εγχειριδίου λειτουργίας πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Με τα αξεσουάρ, καθώς και με τα εξαρτήματα φθοράς και τα ανταλλακτικά χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα. Ανταλλακτικά μπορείτε να προμηθευτείτε από τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο.
- Κατά την παραγγελία παρακαλούμε να αναφέρετε τον αριθμό του προϊόντος μας καθώς και τον τύπο και το έτος κατασκευής του προϊόντος.

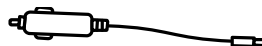
## 7 Περιεχόμενο συσκευασίας



Οδηγίες ασφαλείας



Καλώδιο φόρτισης  
εναλλασσόμενου ρεύματος



Καλώδιο φόρτισης  
αυτοκινήτου



Μπαταρία

## 8 Φόρτιση



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το προϊόν δεν είναι πλήρως φορτισμένο όταν παραδίδεται. Συνιστούμε την πλήρη φόρτιση του προϊόντος πριν από την αρχική χρήση.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το σύμβολο του δακτυλίου στην οθόνη LCD βρίσκεται σε δυναμική κατάσταση. Μετά την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας, το σύμβολο της οθόνης βρίσκεται σε στατική κατάσταση.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι τα συνδεδεμένα ηλεκτρικά προϊόντα μπορούν να λειτουργήσουν σωστά πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Είναι φυσιολογικό το προϊόν να ζεσταίνεται κατά τη φόρτιση. Η τακτική αποφόρτιση και φόρτιση αυξάνει τη διάρκεια ζωής.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η καλωδίωση είναι σωστά τοποθετημένη, διαφορετικά οι ακροδέκτες επαφής μπορεί να λιώσουν ή να πάρουν φωτιά σε υψηλές θερμοκρασίες.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Φορτίστε το προϊόν σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 0 έως 40°C.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν το μηχάνημα έχει αποφορτιστεί πλήρως (0% στην οθόνη), πρέπει να επαναφορτιστεί μέσα σε 1 μήνα. Διαφορετικά, το μηχάνημα δεν μπορεί πλέον να επαναφορτιστεί και πρέπει να σταλεί στο κέντρο σέρβις της PRAMAC για επισκευή

### 8.1 Φόρτιση με τη μονάδα τροφοδοσίας δικτύου

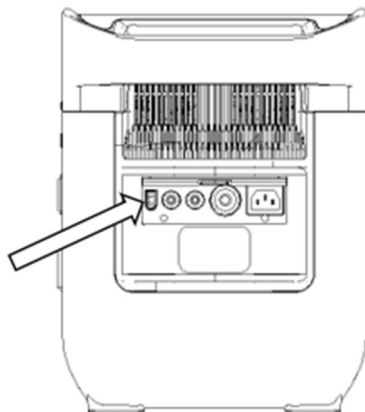
Χρησιμοποιείτε πάντα τη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με το προϊόν.

- Πιέστε το διακόπτη ON/OFF με την ένδειξη λειτουργίας μέχρι να ανάψει με πράσινο χρώμα. Η οθόνη LCD είναι ορατή.
- Συνδέστε το βύσμα εισόδου του καλωδίου τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος σε μια πρίζα τοίχου και το άλλο άκρο στη θύρα εισόδου φόρτισης εναλλασσόμενου ρεύματος του προϊόντος.
- Μπορείτε να διαβάσετε την κατάσταση φόρτισης στην οθόνη LCD.
- Όταν ο Powerstation φορτιστεί πλήρως, η διαδικασία φόρτισης τερματίζεται αυτόματα.
- Μόλις ο Powerstation φορτιστεί πλήρως, απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε τη μονάδα τροφοδοσίας από τη σύνδεση ρεύματος.

### 8.2 Φόρτιση με ηλιακό πάνελ Power Station 200W (προαιρετικά)

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε μόνο ηλιακό πάνελ 200W με την επωνυμία PRAMAC **KY000A00000** (προαιρετικός).

Φαίνεται παρακάτω η διεπαφή ηλιακής φόρτισης του μηχανήματος. Ανατρέξτε στον οδηγό του ηλιακού συλλέκτη για οδηγίες σύνδεσης και χρήσης.



**8.2.1 Σύνδεση ηλιακών συλλεκτών μεταξύ τους για μείωση του χρόνου φόρτισης**

Είναι δυνατό να παραλληλιστούν πολλά ηλιακά πάνελ για να μειωθεί ο χρόνος φόρτισης.

Ο σταθμός παραγωγής ενέργειας PWB1200 μπορεί να απορροφήσει μέγιστη ισχύ φόρτισης 400 W.

Ο σταθμός ηλεκτροπαραγωγής PWB 2400 μπορεί να απορροφήσει μέγιστη ισχύ φόρτισης 800 W

Η τάση φόρτισης του ηλιακού πάνελ πρέπει να είναι μεταξύ 12V και 60V διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

**8.2.1.1 Οδηγίες σύνδεσης σειράς ηλιακών συλλεκτών**

Χρησιμοποιήστε μόνο ηλιακό πάνελ 200W PRAMAC με την επωνυμία KY000A00000 (προαιρετικό).

Η PRAMAC συνιστά τη χρήση 2 ηλιακών συλλεκτών των 200W σε σειρά για συνολικά 400W.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ανατρέξτε στον οδηγό ηλιακού πάνελ για οδηγίες σύνδεσης και χρήστη.

**8.2.1.2 Οδηγίες παράλληλης σύνδεσης ηλιακών συλλεκτών (μόνο για PWB2400)**

Χρησιμοποιήστε μόνο Solar Panel 200W PRAMAC branded KY000A00000 (προαιρετικό) με καλώδια PRAMAC Y για παράλληλη σύνδεση PRAMAC branded KY000A00002 (προαιρετικό)

Η PRAMAC συνιστά την παράλληλη σύνδεση 2 ζευγών ηλιακών συλλεκτών 200W σε σειρά μεταξύ τους (4 ηλιακά πάνελ 200W) για συνολικά 800W.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ανατρέξτε στις οδηγίες του καλωδίου Y για τη σύνδεση και τις οδηγίες χρήσης.

**8.3 Φόρτιση με έξοδο οχήματος 12V (σε όχημα)**

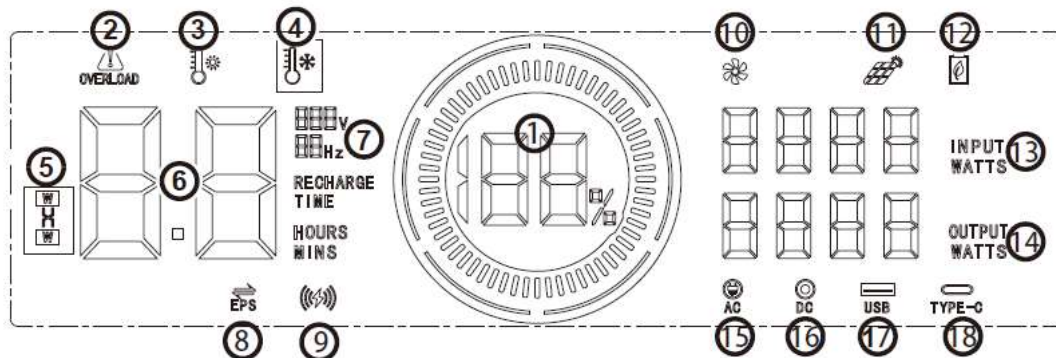
Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας του οχήματος λειτουργεί.

- Συνδέστε τον Powerstation και την πρίζα 12 volt (αναπτήρας) του οχήματός σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο φορτιστή αυτοκινήτου.
- Φορτίστε τον σταθμό Powerstation μετά την εκκίνηση του οχήματος. Μπορείτε να διαβάσετε την κατάσταση φόρτισης στην οθόνη LCD.
- Όταν ο Powerstation φορτιστεί πλήρως, η διαδικασία φόρτισης τερματίζεται αυτόματα.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο του φορτιστή αυτοκινήτου από τον Powerstation όταν φορτιστεί πλήρως.

## 9 Μπροστινό πάνελ

### 9.1 Συνδέσεις πίνακα

Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με 3 εξόδους λειτουργίας, δηλαδή την περιοχή AC, την περιοχή DC και την περιοχή USB.



- **Έξοδος USB-C** : έξυπνα τηλέφωνα, tablet κ.λπ.
- **Έξοδος USB 5V 2.4A** : smartphone, MP3 player, ψηφιακή φωτογραφική μηχανή, ηλεκτρονική συσκευή ανάγνωσης, tablet κ.λπ.
- **Έξοδος γρήγορης φόρτισης USB 12V 2A**: Smartphone, MP3 player, ψηφιακή φωτογραφική μηχανή, ηλεκτρονική συσκευή ανάγνωσης, tablet κ.λπ. (εφόσον οι συσκευές αυτές υποστηρίζουν γρήγορη φόρτιση)
- **έξοδος 12V DC**: χρησιμοποιείται κυρίως για φωτισμό λαμπτήρων LED.
- **έξοδος 230V AC** : Φορητοί υπολογιστές, φωτογραφικές μηχανές, συσκευές προβολής και άλλες συσκευές εργασίας για τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος με μέγιστη ισχύ 1200W για το PWB1200 και 2400W για το PWB2400.
- **έξοδος οχήματος 12V** : Εξοπλισμός κατασκήνωσης με σύνδεση 12V, όπως βραστήρες, ψυγεία κατασκήνωσης, μηχανές καφέ ταξιδιού, ψυγεία κατασκήνωσης.

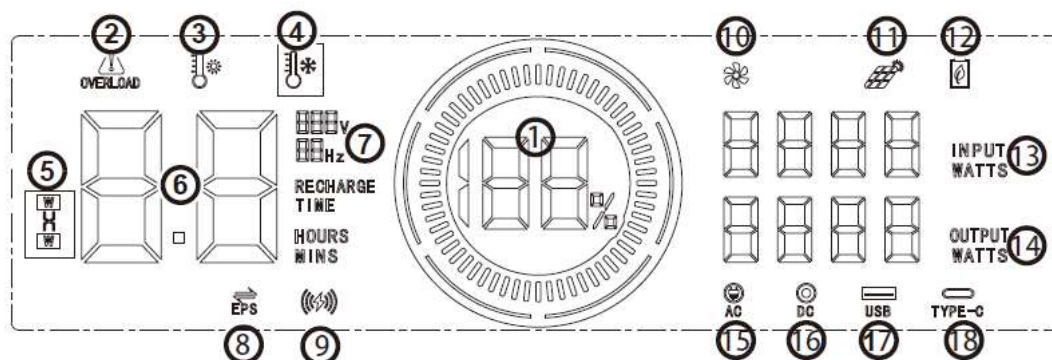


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η έξοδος συνεχούς ρεύματος (DC) είναι κατάλληλη για τα περισσότερα προϊόντα της αγοράς. Ορισμένα προϊόντα με υψηλό ρεύμα μπορεί να ενεργοποιήσουν την προστασία υπερφόρτωσης.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Συσκευές με ονομαστική ισχύ άνω των 1200W για το PWB1200W ή 2400W για το PWB2400 δεν πρέπει να λειτουργούν με αυτόν τον σταθμό τροφοδοσίας.

## 9.2 Εμφάνιση



|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Κατάσταση της μπαταρίας ( 1 )                   | Εμφανίζει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας σε τμήματα (0-10%, 11-20%, 21-30%, 31-40%, 41-50%, 51-60%, 61-70%, 71-80%, 81-90%, 91-100%). Επιπλέον, η κατάσταση φόρτισης εμφανίζεται ως ακριβές ποσοστό. Όταν ο σταθμός τροφοδοσίας φορτίζει, τα τμήματα περιστρέφονται ανάλογα με το ποσοστό.                                                                                                                                                                                                          |
| Προστασία από υπερφόρτωση ( 2 )                 | Στη λειτουργία εναλλασσόμενου ρεύματος, μόλις η ονομαστική ισχύς ξεπεραστεί για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα ή ξεπεραστεί η μέγιστη ισχύς, θα εμφανιστεί μια προειδοποιητική ένδειξη με την ένδειξη "υπερφόρτωση".                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Προειδοποίηση προστασίας από τη θερμότητα ( 3 ) | Το σύμβολο του ανεμιστήρα ενεργοποιείται για ψύξη μετά από κάποιο χρονικό διάστημα στη λειτουργία εναλλασσόμενου ρεύματος.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Προειδοποίηση προστασίας από το κρύο ( 4 )      | Εμφανίζεται ένα θερμόμετρο με μια νιφάδα χιονιού, εάν ο σταθμός τροφοδοσίας κρυώσει πολύ λόγω εξωτερικών επιδράσεων.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Παράλληλα ( 5 )                                 | Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί AC bb για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, ο βομβητής θα εκπέμψει ένα σύντομο ηχητικό σήμα και στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί το εικονίδιο παράλληλης λειτουργίας.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Οθόνη φόρτισης και εκφόρτισης ( 6 )             | Όταν η συσκευή έχει ρεύμα φόρτισης, το εικονίδιο ΧΡΟΝΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ είναι σταθερά αναμμένο και εμφανίζει τον αντίστοιχο υπολειπόμενο χρόνο φόρτισης. Όταν η συσκευή εκφορτίζεται, δεν εμφανίζεται το εικονίδιο ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ, αλλά μόνο ο υπολειπόμενος χρόνος εκφόρτισης.                                                                                                                                                                                                                               |
| Ένδειξη τάσης και συχνότητας ( 7 )              | Όταν ενεργοποιείται το εναλλασσόμενο ρεύμα, η οθόνη εμφανίζει το αντίστοιχο επίπεδο τάσης εξόδου και τη συχνότητα.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| EPS ( 8 )                                       | Όταν το δίκτυο είναι συνδεδεμένο και η έξοδος εναλλασσόμενου ρεύματος είναι ενεργοποιημένη, το εικονίδιο είναι πάντα αναμμένο.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ασύρματη φόρτιση ( 9 )                          | Εάν η συσκευή διαθέτει αυτή τη λειτουργία, το εικονίδιο είναι σταθερά αναμμένο. Εάν η συσκευή δεν διαθέτει αυτή τη λειτουργία, το εικονίδιο δεν εμφανίζεται.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Ανεμιστήρας ( 10 )                              | Το σύμβολο του ανεμιστήρα ενεργοποιείται για ψύξη μετά από κάποιο χρονικό διάστημα στη λειτουργία εναλλασσόμενου ρεύματος.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Οθόνη ηλιακής ή συνεχούς φόρτισης ( 11 )        | Όταν μια ηλιακή συσκευή ή μια συσκευή συνεχούς ρεύματος φορτίζει τη συσκευή, το εικονίδιο είναι αναμμένο.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας ( 12 )       | Εάν πατήσετε το κουμπί DC για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, το εικονίδιο θα είναι σταθερά αναμμένο και θα εισέλθει στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Εάν πατήσετε ξανά το κουμπί DC, το εικονίδιο θα εξαφανιστεί και η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας θα κλείσει.<br>Όταν η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας είναι ενεργοποιημένη, το DC απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 12 ώρες (ισχύς μικρότερη από 2W) και το AC απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 12 ώρες (ισχύς μικρότερη από 5W). |
| Ισχύς φόρτισης εισόδου ( 13 )                   | Η ισχύς φόρτισης εισόδου υποδεικνύεται από την ένδειξη "INPUT".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ισχύς φόρτισης εξόδου ( 14 )                    | Η συνολική ισχύς εξόδου υποδεικνύεται από την ένδειξη "OUTPUT".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| AC ( 15 )                                       | Η επιγραφή AC και ένα σύμβολο βύσματος υποδεικνύουν ότι η έξοδος 230V είναι ενεργή.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DC ( 16 )                                       | Ένα σύμβολο πρίζας και η επιγραφή DC υποδεικνύουν ότι οι εξοδοί 12V DC είναι ενεργές.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| USB-A ( 17 )                                    | Το σύμβολο USB-A και η επιγραφή USB υποδεικνύουν ότι οι εξοδοί USB-A είναι ενεργές.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| USB-C ( 18 )                                    | Το σύμβολο USB-C και η επιγραφή Type-C υποδεικνύουν ότι η έξοδος USB-C είναι ενεργή.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## 10 Έναρξη λειτουργίας



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν ορισμένες συνδέσεις δεν χρησιμοποιούνται, απενεργοποιήστε τις για εξοικονόμηση ενέργειας. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε το κουμπί DC με την ένδειξη λειτουργίας ή το κουμπί AC με την ένδειξη λειτουργίας.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κατά τη χρήση του αντίστοιχου καταναλωτή, επιλέξτε την κατάλληλη έξοδο ανάλογα με τον απαιτούμενο τύπο ρεύματος για τον καταναλωτή που πρόκειται να λειτουργήσει.

### 10.1 Λειτουργία On/Off

#### Ενεργοποίηση:

1. Πιέστε το διακόπτη ON/OFF με την ένδειξη λειτουργίας μέχρι να ανάψει η ένδειξη λειτουργίας με πράσινο χρώμα. 2. Η οθόνη LCD είναι ορατή.

#### Απενεργοποίηση:

1. Κρατήστε πατημένο το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης με την οθόνη λειτουργίας για μερικά δευτερόλεπτα. 2. Η οθόνη λειτουργίας και η οθόνη LCD σβήνουν.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η οθόνη LCD σβήνει αυτόματα μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα χωρίς λειτουργία. Πατήστε σύντομα το διακόπτη ON/OFF με την ένδειξη λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε ξανά την οθόνη LCD.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν τα κουμπιά DC/AC είναι απενεργοποιημένα και δεν υπάρχει καταναλωτής συνδεδεμένος στη σύνδεση USB-C, το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 120 λεπτά για εξοικονόμηση ενέργειας.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φωτισμό της οθόνης με ένα σύντομο πάτημα του διακόπτη ON/OFF με την ένδειξη λειτουργίας.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Να θυμάστε πάντα να απενεργοποιείτε το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

### 10.2 Συνεχές ρεύμα

Πατήστε το κουμπί DC με την ένδειξη λειτουργίας για να τροφοδοτήσετε τα προϊόντα με συνεχές ρεύμα.

1. Εισάγετε έναν καταναλωτή στην αντίστοιχη έξοδο.
2. Με το προϊόν ενεργοποιημένο, πατήστε το κουμπί DC με την ένδειξη λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε την έξοδο 12V DC, την έξοδο 12V για τα αξεσουάρ του οχήματος και τις συνδέσεις USB.
3. Η αντίστοιχη ένδειξη λειτουργίας ανάβει και τα σύμβολα για DC και USB εμφανίζονται στην οθόνη LCD.
4. Η αντίστοιχη έξοδος μπορεί τώρα να χρησιμοποιηθεί.
5. Πιέστε ξανά το κουμπί DC με την ένδειξη λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε την έξοδο 12V DC, την έξοδο τροφοδοσίας 12V

για τα αξεσουάρ του οχήματος και τις συνδέσεις USB.

6. Η αντίστοιχη ένδειξη λειτουργίας σβήνει και τα σύμβολα για DC και USB δεν εμφανίζονται πλέον στην οθόνη LCD.

### 10.3 Ρεύμα εναλλασσόμενου ρεύματος

Πατήστε το κουμπί AC με την οθόνη λειτουργίας για να τροφοδοτήσετε τα προϊόντα με εναλλασσόμενο ρεύμα.

1. Εισάγετε έναν καταναλωτή στην αντίστοιχη έξοδο.
2. Με το προϊόν ενεργοποιημένο, πατήστε το κουμπί AC με την ένδειξη λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τις εξόδους AC.
3. Η αντίστοιχη ένδειξη λειτουργίας ανάβει με πράσινο χρώμα και στην οθόνη LCD εμφανίζεται το σύμβολο AC.
4. Ο ανεμιστήρας ενεργοποιείται επίσης όταν αυξάνεται η θερμοκρασία και το αντίστοιχο σύμβολο εμφανίζεται στην οθόνη LCD.
5. Η έξοδος μπορεί τώρα να χρησιμοποιηθεί.
6. Πατήστε ξανά το κουμπί AC με την ένδειξη λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τις εξόδους AC.
7. Η ένδειξη λειτουργίας σβήνει και το σύμβολο της ένδειξης AC δεν εμφανίζεται πλέον στην οθόνη LCD. Το σύμβολο του ανεμιστήρα εξαφανίζεται μόλις η συσκευή κρυώσει ξανά.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορείτε να διαβάσετε τη συνολική κατανάλωση των καταναλωτών σας στην οθόνη LCD. Η τιμή υποδεικνύει πόση ενέργεια αντλούν τα προϊόντα σας από τον σταθμό Powerstation.

### 10.4 Προστασία υπερφόρτωσης

Ο σταθμός ηλεκτροπαραγωγής είναι εξοπλισμένος με προστασία υπερφόρτωσης.

1. Αποσυνδέστε τον καταναλωτή από το προϊόν που ενεργοποιεί την προστασία υπερφόρτωσης.
2. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το προϊόν για να επιβεβαιώσετε το σφάλμα.
3. Στη συνέχεια, το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συνήθως.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν είναι δυνατόν, διατηρήστε τον φορητό σταθμό ρεύματος πλήρως φορτισμένο πριν από μακροχρόνια μη χρήση. Διαφορετικά, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

### Πακέτο μπαταρίας PWB 1200 Προστασία υπερφόρτωσης εξόδου AC

105%-130% ονομαστικό φορτίο, μετά από 60 δευτερόλεπτα εισέρχεται σε λειτουργία σταθερής ισχύος,

131%-200% ονομαστικό φορτίο, εισέλθετε σε λειτουργία σταθερής ισχύος μετά από 1,5 δευτερόλεπτα,

Μεγαλύτερο από το 200% του ονομαστικού φορτίου, εισέλθετε σε λειτουργία σταθερής ισχύος μετά από 300ms,

Η έξοδος θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η τάση πέσει στο όριο προστασίας

### Πακέτο μπαταρίας PWB 2400 Προστασία υπερφόρτωσης εξόδου AC

105%-130% ονομαστικό φορτίο, εισάγετε σταθερή ισχύ μετά από 10 δευτερόλεπτα,

131%-200% ονομαστικό φορτίο, εισέλθετε σε λειτουργία σταθερής ισχύος μετά από 1,5 δευτερόλεπτα,

Μεγαλύτερο από το 200% του ονομαστικού φορτίου, εισέλθετε σε λειτουργία σταθερής ισχύος μετά από 300ms,

Η έξοδος θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η τάση πέσει στο όριο προστασίας

### 10.5 Ηλεκτρική σύνδεση

**Η σύνδεση συμμορφώνεται με τις ισχύουσες διατάξεις VDE και DIN. Η σύνδεση δικτύου του πελάτη καθώς και το καλώδιο επέκτασης που χρησιμοποιείται πρέπει επίσης να συμμορφώνονται με τους εν λόγω κανονισμούς. Σημαντικές πληροφορίες** Σε περίπτωση υπερφόρτωσης, το προϊόν απενεργοποιείται μόνο του. Μετά από μια περίοδο ψύξης (ο χρόνος ποικίλλει), το προϊόν μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά.

### 10.6 Κατεστραμμένο καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης

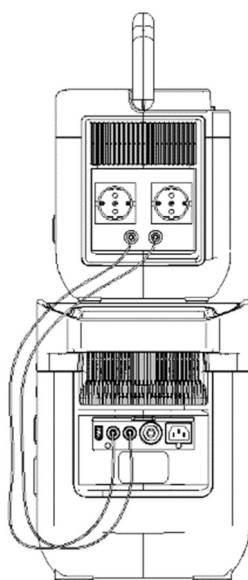
- Η μόνωση των καλωδίων ηλεκτρικής σύνδεσης είναι συχνά κατεστραμμένη. Αυτό μπορεί να έχει τις ακόλουθες αιτίες:
- Σημεία πίεσης, όπου τα καλώδια σύνδεσης περνούν μέσα από παράθυρα ή πόρτες.
- Στροφές όπου το καλώδιο σύνδεσης έχει στερεωθεί ή δρομολογηθεί εσφαλμένα.
- Σημεία όπου τα καλώδια σύνδεσης έχουν κοπεί λόγω υπερπήδησης.
- Ζημιά στη μόνωση λόγω της αποκόλλησης από την πρίζα τοίχου.
- Ρωγμές λόγω γήρανσης της μόνωσης.

Τέτοια κατεστραμμένα καλώδια ηλεκτρικής σύνδεσης δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και είναι επικίνδυνα για τη ζωή λόγω της ζημιάς στη μόνωση. Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια ηλεκτρικής σύνδεσης για τυχόν ζημιές. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια σύνδεσης είναι αποσυνδεδεμένα από την ηλεκτρική τροφοδοσία κατά τον έλεγχο για βλάβη. Τα καλώδια ηλεκτρικής σύνδεσης πρέπει να συμμορφώνονται με τις ισχύουσες διατάξεις VDE και DIN. Η εκτύπωση της ένδειξης τύπου στο καλώδιο σύνδεσης είναι υποχρεωτική.

## 11 Σύνδεση παράλληλου καλωδίου με το σήμα PRAMAC (προαιρετικά)

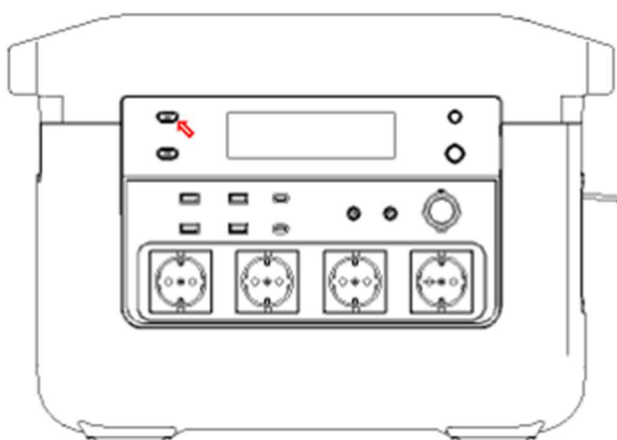
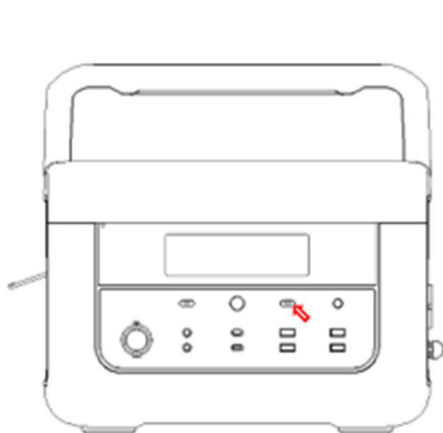
Χρησιμοποιήστε μόνο το παράλληλο kit για τη σειρά αντιστροφών P της PRAMAC KY000A00001.

- 1) Τοποθετήστε το κόκκινο και το μαύρο άκρο στις παράλληλες θύρες.

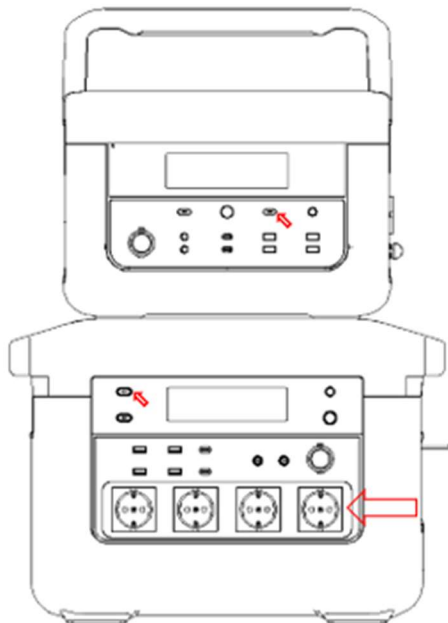


**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα κόκκινα και μαύρα άκρα πρέπει να τοποθετούνται σχετικά σύμφωνα με τη μονάδα. Η αντίστροφη σύνδεση δεν μπορεί να παραλληλιστεί και θα ενεργοποιηθεί η προστασία.

- 2) Πατήστε το κουμπί AC για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα, θα εμφανιστεί το εικονίδιο παράλληλης λειτουργίας.



## 3) Συνδέστε το φορτίο και ενεργοποιήστε το κουμπί AC

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

- στην παράλληλη θύρα υπάρχει τάση 230 V, 50 Hz. Χρησιμοποιήστε μόνο τα παρεχόμενα καλώδια για την εκτέλεση της παράλληλης σύνδεσης. Οποιοδήποτε άλλο καλώδιο μπορεί να εκθέσει τον χρήστη σε ηλεκτροπληξία ή/και να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε την παράλληλη λειτουργία εάν τα καλώδια έχουν υποστεί ζημιά. Διαβάστε πλήρως τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε την παράλληλη λειτουργία.
- Η ισχύς κατανέμεται αναλογικά σύμφωνα με το μοντέλο σε παράλληλη λειτουργία.
- Η παράλληλη λειτουργία πρέπει να ακολουθεί τα παραπάνω βήματα λειτουργίας. Εάν το παράλληλο καλώδιο εισαχθεί μετά την έναρξη της παράλληλης λειτουργίας, η παράλληλη λειτουργία θα αποτύχει καθώς θα ενεργοποιηθεί η προστασία της μονάδας.
- Η παράλληλη λειτουργία δεν κατανέμει την έξοδο σύμφωνα με το επίπεδο ισχύος. Εάν η ισχύς μιας μονάδας είναι χαμηλή και εκφορτιστεί στο σημείο προστασίας, οι μονάδες θα κλείσουν αυτόματα την έξοδο εναλλασσόμενου ρεύματος και η παράλληλη λειτουργία θα αποτύχει.
- Η σταθερή ισχύς θα ακυρωθεί αυτόματα στην παράλληλη λειτουργία. Εάν το φορτίο του μηχανήματος υπερβαίνει το 105% του ονομαστικού φορτίου, το μηχάνημα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Η παράλληλη λειτουργία θα ακυρωθεί αυτόματα όταν η μονάδα είναι φορτισμένη.

## 12 Καθαρισμός



---

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Απενεργοποιήστε το προϊόν πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

---

Συνιστούμε να καθαρίζετε το προϊόν αμέσως μετά από κάθε χρήση. Σκουπίστε τη σκόνη από το προϊόν κατά διαστήματα με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού ή διαλύτες- θα μπορούσαν να προσβάλουν τα πλαστικά μέρη του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι κανένα νερό δεν μπορεί να εισχωρήσει στο εσωτερικό του προϊόντος.

## 13 Μεταφορά



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά τη μεταφορά, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και ότι δεν είναι συνδεδεμένοι καταναλωτές. Για μικρή απόσταση μεταφοράς, μεταφέρετε το προϊόν από τη λαβή μεταφοράς. Εάν μεταφέρετε το προϊόν με αυτοκίνητο ή κάτι παρόμοιο, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν μετακινείται κατά τη μεταφορά. Διαφορετικά, το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, θέρμανση, πυρκαγιά κ.λπ.

---

## 14 Αποθήκευση

Αποθηκεύστε το προϊόν και τα αξεσουάρ του σε σκοτεινό, στεγνό και χωρίς παγετό μέρος που δεν είναι προσβάσιμο από παιδιά. Αν και επιτρέπεται η αποθήκευση του προϊόντος σε θερμοκρασίες μεταξύ 0 και 40 °C, για καλύτερη απόδοση η προτεινόμενη θερμοκρασία αποθήκευσης θα πρέπει να είναι μεταξύ 10 και 30 °C. Αποθηκεύστε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία. Καλύψτε το προϊόν για να το προστατεύσετε από τη σκόνη ή την υγρασία. Αποθηκεύστε το εγχειρίδιο λειτουργίας μαζί με το προϊόν. Μην αποθηκεύετε το προϊόν στο αυτοκίνητο, στο πορτμπαγκάζ, στην πλατφόρμα φόρτωσης ή σε άλλα ζεστά μέρη σε άμεσο ηλιακό φως. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη του προϊόντος, υποβάθμιση ή θερμικό πρόβλημα.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Φορτίστε το μηχάνημα στο 60% πριν από την αποθήκευση, ελέγξτε κάθε 6 μήνες και εάν βρεθεί κάτω από 30%, επαναφορτίστε το στο 60%. Διαφορετικά, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί.

## 15 Συντήρηση

Δεν υπάρχουν μέρη στο προϊόν που απαιτούν συντήρηση. Να αναθέσετε στο κέντρο σέρβις μας την εκτέλεση εργασιών που δεν περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες λειτουργίας.

**Επισκευές** Οι εργασίες επισκευής του ηλεκτρικού εξοπλισμού επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους.

## 16 Διάθεση και ανακύκλωση

### 16.1 Σημειώσεις για τη συσκευασία

Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Παρακαλείστε να απορρίψετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

### 16.2 Σημειώσεις σχετικά με τον νόμο περί ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού [ElektroG]

**Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται χωριστά.**

- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες ή οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες στην παλιά συσκευή πρέπει να αφαιρούνται χωρίς να καταστρέφονται πριν από την απόρριψη. Η διάθεσή τους ρυθμίζεται από τον νόμο περί μπαταριών.
- Οι ιδιοκτήτες ή οι χρήστες ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι νομικά υποχρεωμένοι να τις επιστρέφουν μετά τη χρήση τους.
- Ο τελικός χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή των προσωπικών του δεδομένων από την παλιά συσκευή που απορρίπτεται!
- Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μπορούν να παραδίδονται δωρεάν στα ακόλουθα σημεία: - Δημόσια σημεία διάθεσης ή συλλογής (π.χ. αυλές δημοτικών έργων)
  - Σημεία πώλησης ηλεκτρικών συσκευών (σταθερά και διαδίκτυα), εφόσον οι έμποροι υποχρεούνται να τις πάρουν πίσω ή προσφέρονται να το πράξουν οικειοθελώς.
  - Μέχρι τρεις άχρηστες ηλεκτρικές συσκευές ανά τύπο συσκευής, με μήκος άκρης που δεν υπερβαίνει τα 25 εκατοστά, μπορούν να επιστραφούν δωρεάν στον κατασκευαστή χωρίς προηγούμενη αγορά νέας συσκευής από τον κατασκευαστή ή να μεταφερθούν σε άλλο εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής στην περιοχή σας.
  - Για πρόσθετους όρους επιστροφής των κατασκευαστών και διανομέων, επικοινωνήστε με την αντίστοιχη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
- Σε περίπτωση παράδοσης νέας ηλεκτρικής συσκευής από τον κατασκευαστή σε ιδιωτικό νοικοκυριό, το τελευταίο μπορεί να φροντίσει για τη δωρεάν παραλαβή της παλιάς ηλεκτρικής συσκευής κατόπιν αιτήματος του τελικού χρήστη. Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή.
- Αυτές οι δηλώσεις ισχύουν μόνο για συσκευές που εγκαθίστανται και πωλούνται στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι οποίες υπόκεινται στην ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ. Ενδέχεται να ισχύουν διαφορετικές διατάξεις για την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών σε χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

### 16.3 Πληροφορίες σχετικά με την πράξη μπαταρίας [BattG]

**Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται χωριστά.**

- Για την ασφαλή αφαίρεση των μπαταριών ή των επαναφορτιζόμενων μπαταριών από την ηλεκτρική συσκευή και για πληροφορίες σχετικά με τον τύπο ή το χημικό τους σύστημα, ανατρέξτε στις πρόσθετες πληροφορίες των οδηγιών λειτουργίας ή συναρμολόγησης.
- Οι ιδιοκτήτες ή οι χρήστες μπαταριών και επαναφορτιζόμενων μπαταριών είναι νομικά υποχρεωμένοι να τις επιστρέφουν μετά τη χρήση. Η επιστροφή περιορίζεται σε οικιακές ποσότητες.
- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να περιέχουν ρύπους ή βαρέα μέταλλα που μπορούν να βλάψουν το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία. Η ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων μπαταριών και η χρήση των πόρων που περιέχουν συμβάλλει στην προστασία αυτών των δύο σημαντικών ζητημάτων.
- Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Εάν τα σύμβολα Hg, Cd ή Pb βρίσκονται επίσης κάτω από το σύμβολο του κάδου απορριμμάτων, αυτό σημαίνει τα εξής:
  - Hg: Η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005 % υδράργυρο
  - Cd: Η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,002 % κάδμιο
  - Pb: Η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004 % μόλυβδο
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μπαταρίες μπορούν να επιστραφούν δωρεάν στα ακόλουθα σημεία:
  - Δημόσια σημεία διάθεσης ή συλλογής (π.χ. αυλές δημοτικών έργων)
  - Σημεία πώλησης μπαταριών και επαναφορτιζόμενων μπαταριών
  - Σημεία ανάκτησης του κοινού συστήματος ανάκτησης παλαιών μπαταριών συσκευών
  - Σημείο ανάκτησης του κατασκευαστή (εάν δεν είναι μέλος του κοινού συστήματος ανάκτησης)
- Αυτές οι δηλώσεις ισχύουν μόνο για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μπαταρίες που πωλούνται στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπόκεινται στην ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/EK. Για τη διάθεση επαναφορτιζόμενων μπαταριών και συσσωρευτών σε χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να ισχύουν διαφορετικές διατάξεις.

### 16.4 Αφαίρεση της μπαταρίας πριν από την απόρριψη της συσκευής

- Η ενσωματωμένη μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί και να απορριφθεί ξεχωριστά με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον πριν από την απόρριψη της συσκευής.
- Καλύψτε τις επαφές και συσκευάστε την μπαταρία έτσι ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία. Λάβετε επίσης υπόψη σας τυχόν περαιτέρω εθνικούς κανονισμούς.

## 17 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει τα συμπτώματα βλάβης και περιγράφει τα μέτρα αντιμετώπισης σε περίπτωση που το προϊόν σας δεν λειτουργεί σωστά. Εάν δεν μπορείτε να εντοπίσετε και να διορθώσετε το πρόβλημα με αυτό τον τρόπο, επικοινωνήστε με το συνεργείο σέρβις.

| Σφάλμα                                             | Πιθανή αιτία                                 | Αντιμετώπιση                                                                                  |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η συσκευή δεν λειτουργεί ή δεν είναι η αναμενόμενη | Προστασία από υπερθέρμανση                   | Ελέγξτε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Η παραγωγή επανεκκινείται όταν η γεννήτρια κρυώσει.     |
|                                                    | Προστασία υπερέντασης μπαταρίας              | Αποσυνδέστε το προϊόν από τη σύνδεση ρεύματος και εκτελέστε ξανά τη θέση σε λειτουργία.       |
|                                                    | Προστασία φόρτισης μπαταρίας                 | Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.                                               |
|                                                    | Προστασία σε χαμηλές θερμοκρασίες εκφόρτισης | Ελέγξτε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος για να δείτε αν είναι χαμηλότερη από -10°C.              |
|                                                    | Προστασία χαμηλής τάσης μπαταρίας            | Φορτίστε το προϊόν εγκαίρως και κάντε επανεκκίνηση αφού φορτιστεί πλήρως.                     |
|                                                    | Προστασία υπερέντασης του μετατροπέα ισχύος  | Ελέγξτε εάν η έξοδος εναλλασσόμενου ρεύματος είναι υπερφορτωμένη ή βραχυκυκλωμένη.            |
|                                                    | Προστασία υπερφόρτωσης μετατροπέα ισχύος     | Ελέγξτε εάν η έξοδος εναλλασσόμενου ρεύματος είναι υπερφορτωμένη.                             |
|                                                    | Προστασία βραχυκυκλώματος μετατροπέα ισχύος  | Ελέγξτε εάν η έξοδος εναλλασσόμενου ρεύματος είναι υπερφορτωμένη ή βραχυκυκλωμένη.            |
|                                                    | Προστασία από υπέρταση κατά τη φόρτιση       | Ελέγξτε αν η τάση εισόδου υπερβαίνει τη μέγιστη τάση εισόδου.                                 |
|                                                    | Προστασία υπερθέρμανσης της μπαταρίας        | Ελέγξτε αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλότερη από 40°C. Αφήστε το προϊόν να κρυώσει. |

| Κωδικός σφάλματος | Πιθανή αιτία                                                                                                       | Αντιμετώπιση                                                                                                                                                         |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F001              | Ελαττωματικός ενισχυτής ισχύος                                                                                     | Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.                                                                                                                      |
| F002              | Το BMS απέτυχε να επικοινωνήσει με τον κύριο έλεγχο                                                                | Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση                                                                                                           |
| F003              | Ο ανεμιστήρας έχει κολλήσει                                                                                        | Ελέγξτε αν ο ανεμιστήρας έχει κολλήσει και αν το καλώδιο είναι σωστά συνδεδεμένο                                                                                     |
| F004              | Υπερθέρμανση του ενισχυτή ισχύος                                                                                   | Απενεργοποιήστε το Powerstation και αφήστε το να κρυώσει. Ελέγξτε τη λειτουργικότητα των ανεμιστήρων, εάν είναι απαραίτητο                                           |
| F005              | Εξωτερικό βραχυκύκλωμα ή υπερφόρτωση                                                                               | Ελέγξτε το συνδεδεμένο φορτίο για βραχυκύκλωμα ή αν υπερβαίνει την καθορισμένη ονομαστική ισχύ.                                                                      |
| F006              | Προστασία υλικού αντιστροφέα                                                                                       | Ελέγξτε αν η έξοδος εναλλασσόμενου ρεύματος βρίσκεται εντός της ονομαστικής περιοχής λειτουργίας της συσκευής.                                                       |
| F007              | Πολύ χαμηλή τάση εξόδου του ενισχυτή ισχύος                                                                        | Αφαιρέστε τον συνδεδεμένο καταναλωτή, απενεργοποιήστε τον Powerstation και επανεκκινήστε                                                                             |
| F008              | Χαμηλή τάση                                                                                                        | Επαναφόρτιση του σταθμού παραγωγής ενέργειας.                                                                                                                        |
| F009              | Η τάση εξόδου της ηλεκτρικής ενέργειας της πόλης δεν ταιριάζει με το σταθμό παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας         | Ελέγξτε την έξοδο του ρεύματος πόλης και διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για να βεβαιωθείτε ότι το συνδεδεμένο σήμα του ρεύματος πόλης είναι σύμφωνο με τις οδηγίες. |
| F010              | Η συχνότητα παραγωγής της ηλεκτρικής ενέργειας της πόλης δεν ταιριάζει με το σταθμό παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας | Ελέγξτε την έξοδο του ρεύματος πόλης και διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για να βεβαιωθείτε ότι το συνδεδεμένο σήμα του ρεύματος πόλης είναι σύμφωνο με τις οδηγίες. |
| F011              | Υπερφόρτωση εξόδου AC                                                                                              | Ελέγξτε εάν η ισχύς εξόδου AC είναι πολύ υψηλή και μειώστε το φορτίο.                                                                                                |
| F013              | Υπέρταση φόρτισης DC                                                                                               | Ελέγξτε αν η τάση εισόδου ηλιακού/αυτοκινήτου υπερβαίνει τα 60V και μειώστε την τάση εισόδου DC                                                                      |

|      |                                                                              |                                                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| F015 | Η έξοδος DC 12V ή η έξοδος του αναπτήρα είναι υπερφορτωμένη ή βραχυκυκλωμένη | Ελέγξτε εάν η διεπαφή 6514 ή ο αναπτήρας τσιγάρων έχει βραχυκυκλωθεί ή υπερφορτωθεί. |
|------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

[illegible]

PR Industrial S.r.l. unipersonale - Loc. Il Piano - 53031 Cascine d'Elba (SI) - ITALIA  
Soggetta alla direzione e coordinamento di Generac Power System Inc.

[illegible]

**Dichiara sotto la Sua sola responsabilità che la macchina**  
 Declares sous sa seule responsabilité que la machine  
 Declares full and sole responsibility that the machine  
 Erklärt unter Ihre eigenverantwortung, dass die machine  
 Declares, bajo su sola responsabilidad, que la máquina  
 Declara abaixo a sua somente responsabilidade que a máquina  
 Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de machine  
 Erkläre ich vor dem Gesetz an, dass die Maschine

Uunder eget ansvar, att maskinen  
Tillkännager under eget ansvar att maskinen  
Anslutna användarna (när i program)  
Ottan: Huden väntar todesat tåten, ett led  
Problemet i ophværet plet ophværet til, for a  
Tummetat: tåten til, ja simu til, masine  
Deklar: ar plet tåten til, ja masine  
Vilke i masine til, ja masine

Декларирање о пољној одговорности, односно, да уредишће  
Принимамега на сваку степену одговорности, што подразумева  
Прехласке у вези своје компетентности и одговорности, да свој  
В пољно одговорности изјављујам, да је направи  
Тојес се изјављујам, да је направи  
Декларирање о пољној одговорности, односно, да уредишће  
Декларирање о пољној одговорности, односно, да уредишће  
Декларирање о пољној одговорности, односно, да уредишће

### PORTABLE POWER STATION

[illegible]

Output rating

Nº Serie, N° de Série, Serial No, Serien Nr., N° de Serie, N° de Série, Seriennummer, Seriennummer, Seriennummer, Seriennummer, A. Leupold, Seriennummer, Výrobní číslo, Soeria Nr., Sérijas numurs, Serijos Nr., Numar seriului, Сериальный номер, Sériové číslo, Serijska št., Sorozatsám, N° de serie, Coornummer, Serijski broj

Anno costruzione, Année de construction, Year of construction, Baujahr, Año de construcción, Anos de construção, Bouwjaar, Framstillingsår, Konstruktionsår, Tilvekningsår, Eros, karacozgusu, Valmistusvuosi, Rok výroby, Hlaiduama gadi, Pagaminimo metai, Rok produkcji, Fox zamycka, Rok výroby, Leto proizvodnje, A gyártás éve, An de constructie, Годок за постройки, Година gradnje

**Alla quale questa Dichiarazione si riferisce è conforme alle Direttive**  
 A laquelle se réfère cette Déclaration est conforme à des Directives  
 To which this Declaration refers is in conformity with the Directives  
 Auf die sich diese Erklärung bezieht, entspricht die Richtlinie  
 A la quale questa Dichiarazione si riferisce è conforme alle Direttive  
 Al qual oszondatkoz a referinca conforma a Directiva  
 Waar deze Verklaring betrekking op heeft, overeenkomstig de Richtlijn  
 Hvilken disse Erklæringer henviser til, er i overensstemmelse med Direktivet  
 Som disse Erklæringer gjeldes i, i overensstemmelse med Direktivet  
 Til hvilken denna Erklæring hänvisar är överensstämmande med Direktiv  
 Teyz edilen beyanlatıya şağırtılan Direktivten bu beyanlatıya şağırtılan şeye uygunluk  
 Alla quale questa Dichiarazione si riferisce, è conforme alle Direttive

Ke ktorému sa toto problematika vzťahuje je v súlade s Direktívou  
Vasilič EC Direktívy  
Ktorú som si už predtým prečítal  
Do ktorého odstavcu je napísané, že sa vzťahuje na všetky členské štáty  
V ktorých sa nachádzajú tieto podniky, ktoré sú v súlade s  
Lisabon, Lisabon  
Analyzuje sa a vyhodnocuje v súlade s  
A čo sa týka prechodu zariadení, ktoré sú v súlade s  
Lisabon sa vzťahuje na všetky členské štáty, ktoré sú v súlade s  
Na ktorých sa vzťahuje, Lisabon, Lisabon

[illegible]

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Norme armonizate - Normes harmonisées - Harmonized standards - Harmonisierte Normen - Normas armonizadas - Normas harmonizadas - Geharmoniseerde normen - Harmoniseerde normen - Harmoniset standarder - Normes harmonisées standard - Yhteensopivat standardit - Harmonizovane normy - Harmonizirani standardi - Sadaopisni standardi - Normy harmonizovaniye - Normas harmonizatsiya - Harmonizovane normy - Уніфіковані стандарти - Norme armonizate - Normas harmonizadas - Normas armonizadas - Normas harmonizadas - Geharmoniseerde normen - Harmoniseerde normen - Harmoniset standarder - Yhteensopivat standardit - Harmonizovane normy - Harmonizirani standardi - Sadaopisni standardi - Normy harmonizovaniye - Normas harmonizatsiya - Harmonizovane normy - Уніфіковані стандарти | EN 62388-1<br>IEC 61000-4<br>IEC 61000-4<br>IEC 62132-2<br>EN 301 489-1<br>EN 301 489-1<br>EN 300 328<br>EN 301 489-1 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Liikmestabiilne:** Le Responsable, Authorized by, Der Verantwortliche, El Responsable, O Responsável, De Verantwoordelijke, Den Ansvarlige, Ansvorig Person, Ansvorig, O Yawbawng, Vadavna lalindot odutaja, Oorivvoh, Vollst. d. Pölvvoh, Sarkkionov, Potvjerilacne mter, Pasmajestastu odut, Schväll, Poseläkten od, Enandilvint, Responsabilul, Oorivvoh, Odavvoma mda

PAOLO CAMPENOTTI

**Firma:** Signature, Signed, Unterschrift, Firma, Assenature, Handtekening, Underskrift, Underskrift, Underskrift, Yurysmaji, Alâkirjitus, Podpisni, Alâkirijutusel, Parakats, Paimle, Podpis, Poimacs, Podpis, Podpis, Alâiris, Semsturs, Poimsic, Potpis

Paula Lampert

CASOLE D'ELSA

|            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22/01/2025 | 02   | <p>Προστέθηκαν ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ σχετικά με τη φόρτιση της μπαταρίας πριν την αποθήκευση και τη φόρτιση της μπαταρίας όταν είναι πλήρως αποφορτισμένη.</p> <p>Προστέθηκε το κεφάλαιο «8.2.1 Σύνδεση ηλιακών συλλεκτών μεταξύ τους για μείωση του χρόνου φόρτισης». Προστέθηκε σημείωση για την αγορά πρίζας AC.</p> <p>Προστέθηκαν τιμές ισχύος σε παράλληλη λειτουργία.</p> |
| 08/05/2024 | 01   | EMISSION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Data       | Rev. | Περιγραφή κριτικής                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |